

Súd: Okresný súd Banská Bystrica
Spisová značka: 35Ek/633/2018
Identifikačné číslo súdneho spisu: 6118259946
Dátum vydania rozhodnutia: 23. 01. 2020
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Eva Bomborová
ECLI: ECLI:SK:OSBB:2020:6118259946.3

Uznesenie

Okresný súd Banská Bystrica v exekučnej veci oprávneného: R.. V. N., nar. XX.XX.XXXX, H. XXXX/XX, XXX XX Z. - X. I. O., právne zastúpený: JUDr. Milan Marušin, Karloveská 6C, 841 04 Bratislava, proti povinnému: B., spol. s r.o., K. 4, XXX XX Z. - I. W., R.: XX XXX XXX, právne zastúpený: KORABOVA & LOVICH s.r.o., Laurinská 4, 811 01 Bratislava - mestská časť Staré Mesto, IČO: 50 131 931, o vymoženie nepeňažného nároku a trov exekúcie, vedenej u súdneho exekútora: JUDr. Michal Dáni, Cukrová 14/18, 811 08 Bratislava, IČO: 42 354 935, pod sp. zn. 422EX 166/2018, o sťažnosti povinného voči uzneseniu Okresného súdu Banská Bystrica vydaného vyšším súdnym úradníkom, sp. zn. 35Ek/633/2018 zo dňa 21.01.2019, takto

rozhodol:

I. Súd uznesenie Okresného súdu Banská Bystrica, sp. zn. 35Ek/633/2018 zo dňa 21.01.2019 m e n í tak, že exekúciu v časti týkajúcej sa povinnosti zdržať sa vyhotovovania a archivovania obrazových a zvukových záznamov prostredníctvom kamerového systému v administratívnej budove na ul. Hattalova č. 4, XXX XX Z., nehnuteľnosť zapísaná na LV č. XXXX, obec Z. - m. č. I. W., katastrálne územie I. W., a to až do právoplatnosti rozhodnutia vo veci samej, zastavuje podľa § 61k ods. 1 písm. d/ Exekučného poriadku a vo zvyšku návrh povinného na zastavenie exekúcie zamietá.

II. Súd m e n í uznesenie Okresného súdu Banská Bystrica, sp. zn. 35Ek/633/2018 zo dňa 21.01.2019 vo výroku II. tak, že súd oprávnenému nárok na náhradu trov právneho zastúpenia voči povinnému n e p r i z n á v a .

III. Súd vo zvyšku sťažnosť povinného z a m i e t a .

IV. Súd žiadnemu z účastníkov náhradu trov v súvislosti s konaním o sťažnosti n e p r i z n á v a .

o d ô v o d n e n i e :

1/ Vyšší súdny úradník vydal dňa 21.01.2019 rozhodnutie, ktorým návrh povinného na zastavenie exekúcie zamietol (výrok I.), oprávnenému priznal nárok na náhradu trov právneho zastúpenia voči povinnému vo výške 107,14 Eur (výrok II.) a povinnému nepriznal nárok na náhradu trov právneho zastúpenia vo výške 107,14 Eur (výrok III.). V odôvodnení uviedol, že dňa 06.04.2018 bol súdu doručený návrh na vykonanie exekúcie pre vymoženie nepeňažného nároku a trov exekúcie, na základe exekučného titulu - uznesenia č. k. 60C 57/2017-54 vydaného Okresným súdom Bratislava III dňa 06.11.2017, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 22.02.2018 a vykonateľnosť dňa 10.11.2017. Týmto exekučným titulom bolo nariadené neodkladné opatrenie, v zmysle ktorého „žalovaný (povinný) je povinný kamerový systém v administratívnej budove na ul. K. č. 4, XXX XX Z., nehnuteľnosť zapísaná na LV č. XXXX, obec Z. - m. č. I. W., katastrálne územie I. W., uviesť mimo prevádzky, a to až do právoplatnosti rozhodnutia vo veci samej“, a zároveň „žalovaný (povinný) je povinný zdržať sa vyhotovovania a archivovania obrazových a zvukových záznamov prostredníctvom kamerového systému v administratívnej budove na ul. K. č. 4, XXX XX Z., nehnuteľnosť zapísaná na LV č. XXXX, obec Z. - m. č. I. W., katastrálne územie I. W., a to až do právoplatnosti rozhodnutia vo veci

samej“. Uznesením č. k. XXCo/X/XXXX - 125 vydaným Krajským súdom v Bratislave dňa 25.01.2018, bolo potvrdené uznesenie súdu prvej inštancie. Povinný sa návrhom domáhal zastavenia exekúcie, nakoľko rešpektuje vykonateľný exekučný titul a povinnosť v ňom uloženú splnil už dňa 21.11.2017, teda v čase pred podaním návrhu na vykonanie exekúcie, o čom bol oprávnený oboznámený na súdnom pojednávaní dňa 23.05.2018 pred Okresným súdom Bratislava III. Oprávnený s tvrdením povinného nesúhlasil, nakoľko do času podania návrhu na vykonanie exekúcie niekoľkokrát kontaktoval konateľov povinného i spoločnosť, ktorá inštalovala kamerový systém, ohľadom poskytnutia informácie, či kamerový systém je vypnutý, o čom priložil k svojmu vyjadreniu aj e-mailovú komunikáciu. Vyšší súdny úradník mal preukázané z e-mailovej komunikácie medzi konateľom povinného R. K. a spoločnosťou, ktorá inštalovala kamerový systém v zastúpení p. M., že dňa 21.11.2017 došlo k vypnutiu kamerového systému. O tejto skutočnosti však povinný neinformoval oprávneného, aj napriek jeho početným žiadostiam o vypnutie kamerového systému a poskytnutie informácie, či došlo k jeho vypnutiu, adresovaných R. K. a p. M. v období od 22.02.2018 do 28.03.2018. Vzhľadom na to, že povinný neinformoval oprávneného o vypnutí kamerového systému, konateľka povinného R. M. zrušila žiadosť oprávneného o vypnutie kamerového systému u p. M. (e-mail zo dňa 28.03.2018) a p. M. mal zákaz od R. K. vypnúť kamerový systém (e-mail zo dňa 28.03.2018), oprávnený podal návrh na vykonanie exekúcie opodstatnene. Vyšší súdny úradník mal rovnako preukázané, že povinný síce oboznámil oprávneného o vypnutí kamerového systému zo dňa 21.11.2017 na súdnom pojednávaní dňa 23.05.2018 pred Okresným súdom Bratislava III, avšak uloženú povinnosť si neplnil aj naďalej, keďže z dôkazov predložených oprávneným vyplýva, že kamerový systém nebol v apríli 2018 vypnutý, čo výrobca namontovaných kamier D-LINK Central Eastern Europe potvrdil e-mailom zo dňa 04.06.2018 oprávnenému s uvedením, že na základe predložených fotografií zo dňa 19.04.2018, kamerový systém bol zapnutý. Vzhľadom na vyššie uvedené sa vyšší súdny úradník nestotožnil s názorom povinného o oboznámení oprávneného o vypnutí kamerového systému pred podaním návrhu na vykonanie exekúcie, a rovnako ani o plnení povinnosti uloženej exekučným titulom, keďže súdu nepredložil dôkazy preukazujúce nielen vypnutie kamerového systému, ale ani pokračovanie v plnení povinnosti uloženej neodkladným opatrením, a to až do právoplatného rozhodnutia vo veci samej.

2/ Ďalej uviedol, že exekučný titul, ktorým je uznesenie o nariadení neodkladného opatrenia, predstavuje v zásade dočasné rozhodnutie, ktorého účelom je dočasná úprava pomerov strán a podmienkou pre jeho vydanie je osvedčenie, že bez okamžitej, i keď dočasnej úpravy právnych pomerov by bolo právo strany ohrozené. Neodkladné opatrenie má charakter preventívneho riešenia vzťahu medzi stranami a má miesto vtedy, ak je dôvodná obava, že jeho nenariadením by sa zhoršila pozícia žalobcu, alebo by vznikol priestor k tomu, aby bol vykonaný právny úkon, ktorý by vytvoril nezvratný právny stav. Súdna exekúcia môže byť nariadená a vedená len na základe exekučného titulu, ktorý je vykonateľný po stránke formálnej a materiálnej. Formálna stránka vykonateľnosti je vyjadrená doložkou o vykonateľnosti, ktorá preukazuje, že sú splnené formálne podmienky vykonateľnosti predpísané procesným právom; materiálna stránka vykonateľnosti je naplnená zase tým, že rozhodnutie obsahuje okrem presnej individualizácie oprávneného a povinného hlavne určitý výrok (z uznesenia Ústavného súdu Slovenskej republiky sp. zn. IV. ÚS 306/07-18). Materiálnym predpokladom vykonateľnosti je tiež určenie lehoty na plnenie, vymedzenie rozsahu a obsahu plnenia (z uznesenia Najvyššieho súdu Slovenskej republiky sp. zn. 5 Cdo 191/2011, 5 Cdo 193/2011 zo dňa 15. 12. 2011) a taký výrok rozhodnutia, ktorý umožňuje exekúciu niektorým zo spôsobov uvedených v Exekučnom poriadku. V neposlednom rade je materiálna vykonateľnosť podmienená aj tým, že plnenie je možné a dovolené (in Molnár, P.: Nepeňažná exekúcia. Bratislava: C. H. Beck, 2016, str. 30). Predložené uznesenie o nariadení neodkladného opatrenia bolo opatrené doložkou právoplatnosti a vykonateľnosti a povinnosť ním uložená trvá do času, kým nebude rozhodnuté vo veci samej. Povinný k Návrhu na zastavenie exekúcie nepriložil právoplatné rozhodnutie, ktorým by došlo k zrušeniu neodkladného opatrenia, preto povinnosť uložená exekučným titulom naďalej trvá. Vyšší súdny úradník na základe uvedeného mal nesporne preukázané, že ku dňu začatia exekúcie si povinný povinnosť uvedenú v exekučných tituloch nespĺnil. Z uvedeného vyplýva, že exekúcia a aj exekučné konanie sa teda začali dôvodne. Povinný vo svojom návrhu na zastavenie exekúcie nepreukázal žiadne skutočnosti odôvodňujúce právny záver o zániku vymáhaného nároku, o zrušení exekučného titulu, ani o skutočnostiach brániacich vymáhateľnosti exekučného titulu, preto jeho návrh na zastavenie exekúcie považoval za nedôvodný.

3/ Proti rozhodnutiu v celom rozsahu bola v zákonom stanovenej lehote podaná sťažnosť povinným, ktorou žiadal napadnuté rozhodnutie v celom rozsahu zrušiť, alternatívne zmeniť tak, že návrhu povinného na zastavenie exekúcie v celom rozsahu vyhovie. Opätovne zdôraznil, že povinnosť uloženú

mu exekučným titulom si riadne splnil ešte dňa 21.11.2017 v čase o 14:20 hod., t. j. pred začatím exekučného konania, ku ktorému došlo až dňa 06.04.2018. S touto skutočnosťou sa napokon stotožnil aj tunajší súd, ktorý v bode 15. odôvodnenia napadnutého uznesenia uvádza, že „súd mal za preukázané z e-mailovej komunikácie medzi konateľom povinného Ing. K. a spoločnosťou, ktorá inštalovala kamerový systém v zastúpení p. M., že dňa 21.11.2017 došlo k vypnutiu kamerového systému.“. Pokiaľ súd vytýkal povinnému, že o tejto skutočnosti údajne neinformoval oprávneného, uviedol, že takáto povinnosť nevlplyva povinnému zo žiadneho všeobecne záväzného právneho predpisu a to obzvlášť za pomerne výnimočnej skutkovej a právnej situácie, pretože oprávnený je zároveň konateľom a spoločníkom povinného, pričom exekučné konanie inicioval voči vlastnej obchodnej spoločnosti. Sporný kamerový systém sa navyše nachádza v budove sídla spoločnosti Plastcom, spol. s.r.o., situovanej na ulici K. 4, XXX XX Z., takže je samo o sebe vylúčené, aby oprávnený, ktorý je konateľom, spoločníkom a dokonca aj zamestnancom spoločnosti Plastcom, spol. s.r.o. a zároveň aj podielovým spoluvlastníkom dotknutej budovy, nemal v čase iniciácie exekučného konania vedomosť o tom, či kamerový systém je, alebo nie je v prevádzke. Napokon ako vyplýva z priloženej Zápisnice z pojednávania Okresného súdu Bratislava III zo dňa 29.01.2019, sp. zn.: 60C/57/2017, kde sa medzičasom uskutočnilo ďalšie meritórne pojednávanie, kľúče od serverovne, z ktorej sa kamerový systém ovláda, boli odovzdané priamo oprávnenému a k dnešnému dňu nimi nedisponuje ani samotný povinný. Neexistuje preto žiadny legitímny a racionálny dôvod, aby sa oprávnený, ktorý ako jediný má prístup do serverovne, pred podaním návrhu na začatie exekúcie sám nepresvedčil, či kamerový systém je, alebo nie je v prevádzke.

4/ Odôvodnenie napadnutého uznesenia v bode 15. považoval za zmätočné, keď súd na jednej strane konštatoval, že povinný si nepeňažnú povinnosť riadne splnil, no o jej splnení iba neinformoval oprávneného, pričom následne uviedol, že povinný si túto povinnosť neplní. Podľa jeho názoru súd pri tejto konštatácii vychádzal výlučne z dôkazov predložených oprávneným. Exekučný titul ale exaktne nešpecifikuje, akým spôsobom má byť kamerový systém „uvedený mimo prevádzky“ a v tejto súvislosti vyvstáva legitímna pochybnosť vo vzťahu k materiálnej vykonateľnosti exekučného titulu (k tomu poukázal na uznesenie Najvyššieho súdu Slovenskej republiky zo dňa 30.03.2016, sp. zn.: 3MOboer/1/2015 a uznesenie Najvyššieho súdu Slovenskej republiky zo dňa 22.06.2010, sp. zn.: 4Cdo/95/2010). Exekučný titul totiž vo výrokovej časti exaktne nekonkretizuje úkony, ktoré by mal povinný vykonať za účelom uvedenia kamerového systému mimo prevádzky. Za súčasného skutkového a právneho stavu totiž objektívne a bez vlastného zavinenia nevie, aké ďalšie úkony by mal v tejto súvislosti uskutočniť okrem toho, že kamerový systém dňa 21.11.2017 v čase o 14:20 hod. uviedol mimo prevádzky odpojením záznamového zariadenia tak, ako mu pomerne všeobecne ukladá exekučný titul, pričom exekučné konanie bolo začaté a má pokračovať aj bez ohľadu na túto skutočnosť. Povinný už nemá k dispozícii žiadne ďalšie možnosti, aby de facto nefunkčný kamerový systém po druhýkrát uviedol mimo prevádzky. Domnieval sa, že oprávnený sa týmto spôsobom pokúša dosiahnuť fyzické odstránenie kamerového systému z budovy bez relevantného súdneho rozhodnutia, pretože toto je meritom doposiaľ právoplatne neukončeného súdneho konania, vedeného pred Okresným súdom Bratislava III pod sp. zn. 60C/57/2017.

5/ Ďalej uviedol, že prípadný fyzický zásah do kamerového systému, ktorý nepripúšťa ani exekučný titul, by predstavoval neoprávnený zásah do vlastníckeho práva povinného. Povinný popieral tvrdenia oprávneného, že kamery „svietia“, z čoho bez ďalšieho usudzoval, že kamerový systém je v prevádzke v rozpore s exekučným titulom. Povinný tvrdenie o „svietení kamier“ preveroval v spoločnosti, ktorá vykonala montáž kamier a ktorá na základe jeho pokynu uviedla kamery mimo prevádzky, pričom v e-mailovej správe zo dňa 10.09.2018 od N. M., bolo uvedené: „Kamery svietia kvôli tomu, že boli pod napájaním, t. j. išla do nich elektrická energia spôsobom PoE, t. j. napájanie po sieti. Tým, že išla elektrická energia a bolo vypnuté samotné nahrávacie zariadenie, záznam z kamier sa neukladal na nahrávací systém“. N. M. v správe zároveň potvrdil, že „kamerový systém na K. je vypnutý, v zmysle Vašej požiadavky od 21.11.2017“. Z výsluchu svedka, N. M., pred Okresným súdom Bratislava III, sp. zn. 60C/57/2017 dňa 29.01.2019 jednoznačne vyplýva, že kamerový systém bol uvedený mimo prevádzky ešte v čase pred začatím exekučného konania. Svedok uviedol, že kamery „svietili“ z titulu nočného prívitu, ktorý sa s najväčšou pravdepodobnosťou aktivoval práve v dôsledku prelepenia kamier nepriehľadnou lepiacou páskou zo strany oprávneného a ďalej, že: „Požiadavka bola na vypnutie nahrávacieho zariadenia. Treba rozlišovať kamery, switch a nahrávacie zariadenie. Pokiaľ sa nahrávacie zariadenie vypne gombíkom, je vypnuté, nezaznamenáva sa žiaden obraz a v prípade, ak je zapojené v elektrickej sieti, je pod prúdom. Kamery, pokiaľ sa vytiahnu zo switchu, tak sú vypnuté a nie sú pod prúdom“. Z uvedeného vyplýva, že vypnutie nahrávacieho zariadenia možno subsumovať pod

uviedenie kamerového systému mimo prevádzky bez ohľadu na to, či sa na kamerách ako koncových zariadeniach, aktivuje nočný prívit alebo nie, nakoľko kamery v takomto stave nezaznamenávajú žiaden obraz. Z predložených dôkazov vyplýva, že povinný uviedol kamerový systém mimo prevádzky už dňa 21.11.2017. Na preukázanie svojich tvrdení, predložil Zápisnicu z pojednávania Okresného súdu Bratislava III zo dňa 29.01.2019, sp. zn.: 60C/57/2017. Podľa povinného tak exekučný súd dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam, uspokojil sa s jednostranným tvrdením oprávneného a všeobecným vyjadrením výrobcu kamier, spoločnosti D-LINK Central Eastern Europe zo dňa 04.06.2018, ktorej nie je známy reálny technický spôsob zapojenia a fungovania celého kamerového systému a ktorá sa vyjadrovala iba ku kamere, ktorú možno subsumovať pod prístroj, t. j. kamerové zariadenie na záznam pohyblivého obrazu, slúžiace na snímanie obrazu a jeho filmový, alebo elektronický (televízny) záznam.

6/ Povinný ďalej poukázal, že oprávnený s kamerami svojpomocne manipuloval, čo vyplývalo aj z bodu 5 odôvodnenia napadnutého uznesenia, keď „dňa 09.04.2018 prikázal zamestnancovi povinného p. T. Kabátovi, aby prelepil dotknuté kamery nepriehľadnou páskou“. Oprávnený svojpomocne kamery znefunkčnil, bez ohľadu na vedené exekučné konanie a na skutočnosť, že exekučný titul obdobnú fyzickú manipuláciu s kamerovým systémom nepripúšťa. Svojpomocné prelepenie kamier prostredníctvom nepriehľadnej lepiacej pásky nie je možné subsumovať pod uvedenie kamerového systému mimo prevádzky tak, ako to vyplýva z exekučného titulu, pričom takéto konanie je navyše spôsobilé kamery poškodiť. Oprávnený týmto úkonom vedome nastolil protiprávny stav, ktorý nie je možné právne aprobovať. Návrh na vykonanie exekúcie bol tunajšiemu súdu doručený dňa 06.04.2018, t. j. dva dni predtým, ako oprávnený udelil zamestnancovi povinného pokyn na prelepenie kamier. V nadväznosti na vyššie uvedené sa povinný domnieval, že iniciácia exekučného konania zo strany oprávneného voči vlastnej spoločnosti je iba šikanóznym výkonom práva a konaním v rozpore so záujmami spoločnosti Plastcom, spol. s r.o., pričom napadnuté uznesenie je nesprávne a vychádza z nesprávne zisteného skutkového stavu veci.

7/ Oprávnený nepovažoval sťažnosť povinného za dôvodnú, preto ju navrhoval zamietnuť a priznať mu náhradu trov právneho zastúpenia v exekučnom konaní v súvislosti s týmto vyjadrením v sume 56,99 Eur s DPH. Tvrdenia povinného, že oprávnený musel mať v čase začatia exekučného konania vedomosť o tom, či je kamerový systém v prevádzke považoval za nepravdivé. Nebolo jednoznačne konštatované, že oprávnený obdržal kľúč od serverovne, ale naopak podľa e-mailovej komunikácie zo dňa 11.03.2019 a 12.03.2019 s p. Segetom (ktorú priložil k vyjadreniu) vyplýva, že kľúč mal byť odovzdaný pracovníčke povinného p. Kazimírovej, personálnej a mzdovej manažérke povinného. Ďalej predložil jeho e-mailovú komunikáciu so zamestnancami ekonomického oddelenia povinného, R.. B. a Ing. J., z ktorej vyplýva, že kľúč od serverovne a prístup do nej má povinný. Z výpovede svedka p. M. (zачyteného v zápisnici z pojednávania Okresného súdu Bratislava III zo dňa 29.01.2019, sp. zn. 60C/57/2017) a e-mailu p. Segeta oprávnenému zo dňa 13.03.2018 vyplývalo, že kamerový systém bol odovzdaný a má k nemu prístup len R.. K.. Oprávnený nedisponuje žiadnou technickou dokumentáciou ku kamerovému systému a ani žiadnymi prístupovými heslami k nemu, ale má ho iba konateľ povinného, R.. K.. Ten mu však odmietal oznámiť, či je kamerový systém vypnutý, preto sa nemal ako presvedčiť, či je kamerový systém vypnutý alebo nie je. Priložená fotografia prístrojov umiestnených v serverovni povinného preukazuje, že prístroje nie sú nijako označené a oprávnený nemal možnosť zistiť, ktorý z prístrojov je súčasťou kamerového systému. Poukázal aj na tvrdenie svedka p. M. na 6. strane Zápisnice z pojednávania zo dňa 29.01.2019, sp. zn. 60C/57/2017, kde je uvedené: „Je možné, že ak by dnes niekto stlačením gombíka zapol nahrávacie zariadenie, a sú zapojené všetky dátové káble, je možné, že kamerový systém by vykonával záznamy.“ Táto veta jednoznačne preukazuje, že aj v súčasnej dobe je možné zapnutím jedného gombíka dosiahnuť to, aby kamerový systém vyhotovoval záznamy, takže je zrejmé, že kamerový systém vôbec nebol uvedený mimo prevádzku ako to požaduje neodkladné opatrenie. Je preto namieste pokračovať v exekučnom konaní a dosiahnuť taký stav, aby tento kamerový systém bol reálne uvedený mimo prevádzku, inak tu bude stále nebezpečenstvo, že povinný, ktorý má prístup do serverovne, môže kedykoľvek spustiť nahrávanie prostredníctvom kamerového systému.

8/ Jednoznačná odpoveď výrobcu kamerového systému, v ktorej bolo konštatované, že podľa zaslaných fotiek sú kamery zapnuté, nepripúšťa žiadnu diskusiu a svojvoľnú laickú interpretáciu, ktorú súdu podsúva povinný. Ak sú kamery zapnuté, nie je možné hovoriť o tom, že povinný splnil, čo mu ukladá exekučný titul a uviedol kamerový systém mimo prevádzky. To, že sú kamery súčasťou kamerového systému je zrejmé aj z vyjadrenia p. M., ktorý v Zápisnici z pojednávania Okresného súdu Bratislava III

zo dňa 29.01.2019, sp. zn. 60C/57/2017 uvádza, že kamerový systém sa skladá z 3 kamier a jedného nahrávacieho zariadenia a príslušnej kabeláže. Taktiež je to zrejmé aj z faktúry č. FV1700369 zo dňa 22.06.2017 spoločnosti Nexus Technology spol. s r.o., ktorá kamerový systém dodávala a inštalovala (položka D-link DCS-6113/E security Full GD cam, počet 3 ks). V tejto súvislosti poukázal aj na svoje vyjadrenie k návrhu povinného na zastavenie exekúcie zo dňa 01.08.2018, z ktorého jednoznačne vyplýva, že oprávnený podal návrh na začatie tohto exekučného konania dňa 06.04.2018, teda dávno predtým ako sa mal 23.05.2018 dozvedieť od povinného na pojednávaní, že kamerový systém bol vypnutý; že oprávnený sa pred začatím exekučného konania dožadoval striktného splnenia toho čo hovorí exekučný titul a objednal spolu s ďalším konateľom R.. V. u p. M. vypnutie kamerového systému, ktorú konateľka povinného R.. M., po porade s R.. K. zrušila; že konatelia povinného R.. K. ani R.. M. odmietali pred začatím exekučného konania oprávnenému na jeho žiadosti oznámiť, či je kamerový systém vypnutý; že 19.04.2018 kamery kamerového systému svietili a p. Q. (Technical Support Engineer CZ/SK z D-LINK Central Eastern Europe výrobcu kamerového systému) potvrdil, že podľa zaslaných fotiek sú kamery zapnuté.

9/ Podľa § 202 ods. 1 druhá veta zákona č. 233/1995 Z.z. Exekučný poriadok (ďalej len „EP“) sudca v exekučnom konaní koná a rozhoduje, ak ide o rozhodnutie, proti ktorému je prípustné odvolanie, a o sťažnostiach proti rozhodnutiam vyššieho súdneho úradníka.

10/ Podľa § 200 EP na exekučné konanie sa použijú ustanovenia Civilného sporového poriadku (ďalej len „CSP“), ak tento zákon neustanovuje inak. Ustanovenia o prostriedkoch procesného útoku, prostriedkoch procesnej obrany, koncentracii a intervencii sa nepoužijú.

11/ Podľa § 242 CSP sťažnosť sa podáva v lehote 15 dní od doručenia uznesenia na súde, ktorý napadnuté uznesenie vydal.

12/ Podľa § 250 ods. 1 CSP ak nie je sťažnosť dôvodná, súd sťažnosť zamietne.

13/ Podľa § 250 ods. 2 CSP ak je sťažnosť dôvodná, súd napadnuté uznesenie zruší alebo zmení; v prípade zrušenia uznesenia je súdny úradník viazaný právny názorom súdu.

14/ Po preskúmaní sťažnosti, ktorá bola voči uzneseniu vyššieho súdneho úradníka podaná včas, exekučného titulu, návrhu povinného na zastavenie exekúcie a vyjadrenia oprávneného k nemu a ďalších dokumentov nachádzajúcich sa v elektronickom exekučnom spise, sudca vec prejednal bez nariadenia pojednávania v súlade s ust. § 249 CSP a konštatoval, že je čiastočne dôvodná.

15/ Exekúcia je vykonávaná na podklade uznesenia Okresného súdu Bratislava III, č.k. 60C 57/2017-54 zo dňa 06.11.2017, ktoré nadobudlo vykonateľnosť dňa 10.11.2017 a právoplatnosť dňa 22.02.2018 v spojení s rozsudkom Krajského súdu v Bratislave, č. k. 10Co/5/2018 zo dňa 25.01.2018. Výrokom exekučného titulu bolo nariadené neodkladné opatrenie, ktorým bola povinnému uložená povinnosť uviesť kamerový systém v administratívnej budove na ul. K. č. X , XXX XX Z., nehnuteľnosť zapísaná na LV č. XXXX, obec Z. - m.č. I. W., katastrálne územie I. W., mimo prevádzky, a to až do právoplatnosti rozhodnutia vo veci samej. Okrem toho sa mal zdržať vyhotovovania a archivovania obrazových a zvukových záznamov prostredníctvom kamerového systému v administratívnej budove na ul. Hattalova č. X , XXX XX Z., nehnuteľnosť zapísaná na LV č. XXXX, obec Z. - m.č. I. W., katastrálne územie I. W., a to až do právoplatnosti rozhodnutia vo veci samej. Povinný tak mal exekučným titulom uloženú omisívnu povinnosť (zdržať sa vyhotovovania a archivovania obrazových a zvukových záznamov prostredníctvom kamerového systému) a povinnosť niečo konať (facere), konkrétne v tomto prípade uviesť kamerový systém mimo prevádzky. Exekúcia sa vykonáva na vymoženie plnenia oboch typov povinností.

16/ Povinný sa v exekúcii bránil tvrdením, že svoju povinnosť uloženú exekučným titulom splnil tým, že ešte pred začatím exekučného konania, dňa 21.11.2017 vypol kamerový systém. Sudca mal z predložených listinných dôkazov, najmä e-mailovej správy zo dňa 21.11.2017, e-mailovej komunikácie so spoločnosťou D-Link Central Eastern Europe zo dňa 04.06.2018 a zápisnice z pojednávania pred Okresným súdom Bratislava III, sp. zn. 60C/57/2017 konaného dňa 29.01.2019, konkrétne výpovede Karola Segeta za preukázané, že reálny technický spôsob zapojenia a fungovania celého kamerového systému nezahŕňa len kameru, ale pozostával z 3 kamier a jedného nahrávacieho zariadenia a príslušnej kabeláže, pričom 2 kamery sú na chodbe a jedna v serverovni, technickej miestnosti. Samotné

nahrávanie je realizované nahrávacím systémom. Vypnutím nahrávacieho zariadenia gombíkom sa nezaznamenáva žiaden obraz, no pokiaľ nie je vypnuté zo siete, je pod prúdom. Kamery „svietili“ z dôvodu, že tam bol nočný prívit, pokiaľ sú zapojené v napájaní, sú len napájané, no nahrávacie zariadenie nenahráva. Napojenie je realizované jedným dátovým káblom tzv. napájanie PoE (power of internet) pokiaľ sú kamery zapojené do switchu, svetla, ale nenahrávajú. Kamery pokiaľ sa vytiahnu zo switchu, tak sú vypnuté a nie sú pod prúdom. E-mailovej komunikácia medzi oprávneným a spoločnosťou D-Link Central Eastern Europe zo dňa 04.06.2018 rovnako preukazovala, že kamery podľa fotiek zaslaných mu oprávneným boli zapnuté, fialové svetielka znamenali, že je zapnuté nočné videnie IR z dôvodu, že je na kamere nalepená papierová lepiaca páska. Kamery neboli odpojené od elektriny.

17/ Pokiaľ ide o splnenie exekučným titulom uložennej povinnosti „zdržať sa vyhotovovania a archivovania obrazových a zvukových záznamov prostredníctvom kamerového systému v administratívnej budove na ul. K. č. 4, XXX XX Z., nehnuteľnosť zapísaná na LV č. XXXX, obec Z. - m. č. I. W., katastrálne územie I. W., a to až do právoplatnosti rozhodnutia vo veci samej“, mal sudca na základe vyššie uvedených tvrdení a dôkazov za preukázané, že exekúcia je vedená nedôvodne. E-mailovou správou zo dňa 21.11.2017 bolo preukázané, že nahrávacie zariadenie bolo dňa 21.11.2017 vypnuté N. M., kde tento V. K. oznámil, že v zmysle jeho požiadavky „vypína kamerový systém práve teraz“. Sudca ďalej súhlasil s tvrdením povinného, že u nevyplývala povinnosť z exekučného titulu ani z právnych predpisov povinnosť oboznámiť oprávneného s jeho vypnutím, a preto nemohla táto skutočnosť predstavovať dôvod nesplnenia povinnosti povinným. Na druhej strane však možno poznamenať, že keby tak povinný z vlastnej vôle urobil, mohol prípadne predísť (zabrániť) začatiu exekučného konania. K splneniu povinnosti došlo objektívne dňa 21.11.2017 vypnutím nahrávacieho zariadenia, nie až oznámením tejto skutočnosti oprávnenému. Preto dôkazné bremeno, o neplnení tejto povinnosti prešlo na oprávneného. Tvrdenia oprávneného však boli založené len na špekuláciách, domnienkach, že by k tomu mohlo dôjsť, keby niekto stlačil gombík. Podľa vyjadrenia Karola M. na pojednávaní pred Okresným súdom Bratislava III. dňa 29.01.2019 by bolo možné zistiť v systémových logoch, či bolo po 21.11.2017 zariadenie opätovne zapnuté. Sudca na základe uvedeného konštatoval, že oprávnený neuviedol také skutočnosti, ani nepredložil také dôkazy, ktoré by preukazovali opak, t.j. že nahrávacie zariadenie nebolo vypnuté, teda že povinný si v čase začatia exekučného konania (a ani potom) neplní povinnosť zdržať sa vyhotovovania a archivovania obrazových a zvukových záznamov prostredníctvom kamerového systému, preto rozhodnutie vyššieho súdneho úradníka postupom podľa § 250 ods. 2 CSP zmenil tak, že exekúciu vykonávanú podľa výroku II. exekučného titulu ako nedôvodnú podľa § 61k ods. 1 písm. d/ Exekučného poriadku zastavil.

18/ Vzhľadom ku skutočnosti, že exekučný titul ukladá povinnému uviesť kamerový systém ako celok, a nie len jeho časť predstavujúcu nahrávacie zariadenie, mimo prevádzky, mal sudca za to, že si povinný svoju povinnosť vo vzťahu k výroku „kamerový systém v administratívnej budove na ul. Hattalova č. 4, XXX XX Z., nehnuteľnosť zapísaná na LV č. XXXX, obec Z. - m. č. I. W., katastrálne územie I. W., uviesť mimo prevádzky, a to až do právoplatnosti rozhodnutia vo veci samej“ exekučného titulu nesplnil. Zároveň nebolo možné súhlasiť s tvrdením povinného, že by bol exekučný titul v tejto časti materiálne nevykonateľný z dôvodu, že už nemá ako ešte raz uviesť kamerový systém mimo prevádzky. Pod slovným spojením uviesť mimo prevádzku totiž podľa názoru sudcu chápať jeho nečinnosť, znefunkčnenie (nie však poškodenie). Povinný vypnutím nahrávacieho zariadenia uviedol mimo prevádzky len túto časť kamerového systému, pričom kamery boli naďalej v prevádzke, pripojené na energiu v elektrickej sieti (čo už mal súd vyššie preukázané). Povinný tak nepreukázal, že si splnil svoju povinnosť uviesť kamerový systém mimo prevádzky, pričom sa nejedná o jednorazovú povinnosť, ale o trvajúcú povinnosť, ktorá má trvať až do právoplatného rozhodnutia vo veci samej, ktorá ku dňu rozhodnutia sudcu o sťažnosti nebola skončená (uvedenú skutočnosť súd zisťoval dopytom na Okresnom súde Bratislava III). Sudca tak jeho sťažnosť v tejto časti považoval za nedôvodnú a podľa § 250 ods. 1 CSP ju zamietol.

19/ Súd sa v rozhodnutí nezaoberal zisťovaním či má oprávnený alebo iná osoba kľúče od serverovne, nakoľko posúdenie tejto skutočnosti nemalo pre rozhodnutie význam. Exekučný titul nepodmieňoval splnenie povinnosti odovzdaním kľúčov od serverovne a táto skutočnosť nie je ani predmetom prebiehajúceho exekučného konania.

20/ Podľa § 199a ods. 1 Exekučného poriadku trovami oprávneného sú výdavky na zastupovanie v exekučnom konaní v súvislosti s podaním návrhu na vykonanie exekúcie a v súvislosti s návrhom

povinného na zastavenie exekúcie, výdavky na zaplatený súdny poplatok a hotové výdavky spojené s podaním návrhu na vykonanie exekúcie.

21/ Podľa § 199a ods. 2 Exekučného poriadku trovami povinného sú výdavky na zastupovanie v exekučnom konaní v súvislosti s návrhom na zastavenie exekúcie.

22/ Podľa § 199d ods. 1 Exekučného poriadku, oprávnený má voči povinnému nárok na náhradu účelne vynaložených trov, ktoré v exekučnom konaní platil, v rozsahu, v akom ich súd uviedol v poverení na vykonanie exekúcie alebo dodatku k povereniu na vykonanie exekúcie, ak ide o výdavky na zastupovanie v exekučnom konaní v súvislosti s návrhom povinného na zastavenie exekúcie.

23/ Podľa § 199d ods. 2 Exekučného poriadku, povinný má voči oprávnenému nárok na náhradu účelne vynaložených trov, ktoré v exekučnom konaní platil, ak mu súd na jeho návrh priznal ich náhradu v súvislosti s rozhodnutím o zastavení exekúcie z dôvodu, ktorý možno oprávnenému pričítať.

24/ Vzhľadom k tomu, že výrok o trovách je výrokom závislým od rozhodnutia o návrhu povinného na zastavenie exekúcie, pričom na základe podanej sťažnosti došlo k vyhoveniu návrhu povinného na zastavenie exekúcie vo vzťahu k 1 z výrokov exekučného titulu znejúceho na nepeňažné plnenie, bol potom úspech povinného 50%. Nakoľko aj ďalší z výrokov exekučného titulu, ohľadom ktorého však k zastaveniu exekúcie nedošlo, znel na nepeňažné plnenie, bol úspech oprávneného rovnako 50%. Vzhľadom na uvedený pomer, teda keď úspech oboch účastníkov exekučného konania bol rovnaký, sudca postupom podľa § 250 ods. 2 zmenil rozhodnutie vyššieho súdneho úradníka vo výroku II. napadnutého uznesenia, tak, že oprávnenému nárok na náhradu trov právneho zastúpenia (ktoré mu boli napadnutým uznesením priznané vo výške 107,14 Eur) voči povinnému nepriznal. Výrok III. už nebolo potrebné meniť, keďže vyšší súdny úradník ním nepriznal povinnému nárok na náhradu trov právneho zastúpenia.

25/ V súvislosti s konaním o sťažnosti bol úspech oboch účastníkov exekučného konania rovnaký (50%), preto súd o trovách v súvislosti s konaním o sťažnosti rozhodol tak, že nárok na ich náhradu žiadnemu z účastníkov nepriznal.

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu **n i e** je prípustné odvolanie.